

## **SEGMENT 1 : GALERI BUSANA DAN TEKSTIL MELAYU**

### **KAIN CINDAI**

#### **"شينداي"**

وهي عبارة عن قماش منسوج مصنوع من ألياف الأناناس أو خيوط الحرير الدقيقة باستخدام تقنية الفتل/الربط المزدوجة. عملية نسج هذا الرداء معقدة وتستغرق وقتًا طويلاً لعدة أشهر. يتم جلب هذا النوع من القماش من ولاية غوجارات في الهند ويعرف باسم باتولا. أصبح خارجا عن المألوف عندما وصل إلى وطن ملايو بحيث يتميز بمتانة جسدية قوية ولا يمكن حرقه بالنار. في الماضي، كان يرتديها الحواشي في القصر وكبار الشخصيات فقط. كما تستخدم كرداء خاص "هانتاران" (هدية زفاف) في حفل الزفاف الملكي. أصبح Kain cindai واحدا من أكثر السلع التجارية شهرة وقيمة خلال القرنين الثاني عشر والثالث عشر. ويشتهر بقدرته الخاصة على التئام الجروح وتوفير الحماية لمن يرتديه. غالبًا ما يرتبط هذا النسيج بالأساطير الشعبية مثل Hang Tuah و Hang Jebat، محاربي ملقا في القرن الخامس عشر وكذلك Cik Siti Wan Kembang ، الملكة التي حكمت كلانتان في القرن السابع عشر.

### **KAIN BATIK LEPAS BERAYAT**

#### **"باتيك" طويل بزخارف الآيات القرآنية**

المنشأ: فطاني

الفترة: بداية القرن العشرين

باتيك طويل مزين بزخارف من الآية القرآنية التي يعتقد أنه يوفر الحماية والأمان لمن يرتديه. وعادة ما يرتديه المحاربون الملايو هذا الباتيك، ويلف حول خصرهم أو رأسهم كتعويذة لحماية من يرتديه، خاصة في ساحة المعركة. تم استخدامه أيضًا كغطاء لجثة محارب.

## **SEGMENT 2 : MANUSKRIP MELAYU**

**RISALAH ILMU HISAB / THE KITAB OF MATHEMATICS / رسائل علم الحساب**

يتحدث هذا الكتاب عن المعلومات في علم الأرقام (الرياضيات)

### **SEGMENT 3: SENJATA DAN ALAT TEMPUR MELAYU**

#### **ISTINGGAR/ SENAPANG KANCING SUMBU (MALAY MATCHLOCK)**

Istinggar / setinggar أو البندقية الفتيلية هو مصطلح عام للأسلحة النارية القديمة التي تستخدم آلية عود ثقاب مشتعل. إنه سلاح ناري ملايوي مشهور في العصور القديمة وقد ذكرت عظمتها في السجلات التي كتبها الغربيون. ويُعتقد أن الملايويين قد استخدموه لأول مرة ضد البرتغاليين في ملاقا عام 1511. وفي الحقيقة، استخدم جيش الملايو الأسلحة النارية في ساحة المعركة ولم يعتمد فقط على أنواع من الأسلحة الحادة مثل "كيريس" (سلاح ملايوي مشهور) أو رمح أو "بارانج" (نوع من السيف القصير).

عندما يتم تثبيت الفتيل المحترق على رافعة منحنية صغيرة تسمى السرينتين يكون istinggar جاهزًا لإطلاق النار. وعندما يتم سحب الرافعة، يقوم المشبك بإطلاق المباراة البطيئة المحترقة في وعاء التحضير المملوء بالبارود. ستشتعل الشرارة المسحوقة وتخلق قوة انفجارية تطلق الرصاصة.

وفقًا للتاريخ، يعد istinggar أحد الأسلحة التي استخدمها جيش جوهور-رياو في مساعدة الهولنديين على مهاجمة البرتغال. تم استخدام istinggar أيضًا من قبل المقيم في بيراق لمهاجمة الهولنديين الذين بنوا منشأة صناعية/موقعًا للتعدين في نهر بيراك. فضلًا عن ذلك، تم ذكر استخدام istinggar أيضًا في الحكايات القديمة مثل كتاب سلالة السلاطين (في تاريخ ملايو)، وكذلك في حكاية ميغات تراويس (Megat Terawis). في هذه الحكاية الأخيرة، قيل إنه نجح في قتل تون سابان بذلك السلاح. ويقال إنه رجل معروف بمهنته من جميع أنواع الأسلحة باستثناء istinggar التي تستخدم رصاصة خاصة.

تم اكتشاف هذا istinggar في هولندا واسترداده من قبل الدكتور الحاج محمد فوزي بن عبد اللطيف في يونيو 2015 م بمساعدة أحد معارفه أرجان هولستيل من البرتغال.

## LELA RENTAKA/CANNON

ليلا رنتاكا

المنشأ: باهنج

الفترة: القرن التاسع عشر

سلاح ناري ثقيل مصنوع من النحاس. عادة ما يتم تثبيته على سفينة شراعية محلية وتسمح لها بالدوران حتى 360 درجة.. يوفر الحامل الدائري لمدافع الملايو إمكانية النقل ويمكن تركيبه في كل مكان تقريبًا بما في ذلك أسطح السفن والمنحدرات وفيلة الحرب. تم نحت أشكال براعم الخيزران على الجسم بينما نحت المقبض على شكل فرس البحر.

## SUNDANG

Sundang (سوندانج) نوع من السلاح الملايوي التقليدي الذي يتطابق مع keris (كريس) ولكن له نصل أوسع وأثقل بكثير. لا تستخدم سوندانج للطعن مثل كريس، ولكن للتقطيع والتقديد. يشبه مقبض سندانغ مقبض السيف أكثر من كريس.

#### SEGMENT 4: ISI RUMAH MELAYU

**SISTEM PENAPIS AIR/WATER FILTER/ مصفى مياه**

المنشأ: نكري سمبلن

الفترة: القرن التاسع عشر

نظام تنقية مياه ملايوي تقليدي مصنوع من الحجر الرملي، وهو عبارة عن صخور رسوبية طبيعية يمكن تشكيلها بسهولة ويمكنها تخزين المياه.

## PINGGAN PANTUN BUATAN W.ADAMS AND SONS

و. آدم وأولاده هي شركة معروفة لصناعة منتجات الفخار في ستافوردشاير، إنجلترا. في عام 1830 أنتجت الشركة سلسلة من الأطباق تحمل اسم "MALAY" ليتم تسويقها في الولايات الملايوية. هذه السلسلة من الأطباق تُزين بـ "بانتون" المكتوب بالخط الجاوي الذي لم يكن غريباً لدى الملايويين، ومن أجل كتابة هذا "بانتون" بالخط الجاوي أحضروا كاتباً من "بيتاوي" وعملوا على إنتاجها على نطاق واسع باستخدام طريقة طباعة النقل. وتُطبع معلومات مؤلف القصيدة أيضاً على ظهر تلك الأطباق.

## RUMAH NEGERI SEMBILAN

منزل داتوء راج ديوانجسا

يقع المنزل في قرية Merual، Seri Menanti، Negeri Sembilan بجوار الطريق الرئيسي Seri Menanti-Senaling. في السابق، كان المنزل على قمة تل متوسط الارتفاع يواجه حقل الأرز الواسع. كانت الأعمدة الرئيسة للمنزل مصنوعة من أنواع خشبية عالية الجودة تسمى kayu Cengal Batu (Balanocapus Helmii) أو تعرف بين السكان المحليين باسم kayu penak بينما تم صنع جدار المنزل وأرضيته من خشب Meranti (shorea leprosula Miq)